

§16.

Verbos (modo subjuntivo)— Verbs (*Subjunctive Mood*)

§16.1

PRESENT SUBJUNCTIVE

§16.11

Formas

La forma fundamental del presente de subjuntivo para todos los sujetos es el verbo básico.

Be ser / estar

I / you / he / she / it / we / they

be

Todos los otros verbos

I / you / he / she / it / we / they

work / talk / come /
go / etc.

§16.12

Usos

§16.121

Se usa el presente de subjuntivo para expresar una sugerencia, petición o demanda de acción después de cualquier tiempo de los verbos siguientes:

<i>suggest</i>	sugerir
<i>recommend</i>	recomendar
<i>propose</i>	proponer
<i>ask</i>	pedir
<i>request</i>	solicitar
<i>insist</i>	exhortar / insistir
<i>require</i>	requerir
<i>demand</i>	exigir

Ejemplos

(a) tiempo presente

I suggest that you be quiet. Te sugiero que estés tranquilo.

*He recommends that we **be** on time.*
*She asks that they **work** fast.*
*We demand that you **pay** the bill.*

Nos recomienda que lleguemos a tiempo.
 Ella les pide que trabajen rápido.
 Le exigimos a usted que pague la cuenta.

(b) tiempo pasado
*I suggested that you **be** quiet.*
*He recommended that we **go** home.*
*They demanded that I **stay** there.*

Te sugerí que estuvieras tranquilo.
 Nos recomendó que fuéramos a casa.
 Me exigieron que me quedara ahí.

(c) tiempo futuro
*He will recommend that we **be** on time.*
*They will demand that you **be** punctual.*
*I will request that they **send** me a card.*

Nos recomendará que lleguemos a tiempo.
 Le exigirán que sea puntual.
 Les pediré que me manden una tarjeta.

§16.122

Para indicar la necesidad o importancia de una acción, se usa el presente de subjuntivo después de cualquier tiempo de las expresiones siguientes:

<i>it is necessary that</i>	es necesario que
<i>it is important that</i>	es importante que
<i>it is vital that</i>	es imprescindible que

Ejemplos:

(a) tiempo presente
*It is necessary that you **be** careful.*
*It is important that I **learn** this.*

Es necesario que tengas cuidado.
Es importante que aprenda esto.

(b) tiempo pasado

<i>It was important that they be tenacious.</i>	Fue importante que fueran tenaces.
<i>It was vital that he find her.</i>	Fue imprescindible que la encontrara.

(c) tiempo futuro

*It will be important that
she **be** punctual.*Será importante que sea
puntual.

§16.2

PAST SUBJUNCTIVE

§16.21

Formas

Las formas del *past subjunctive* son iguales a las formas indicativas del *past tense*. Se usa la misma forma con todos los sujetos.

Be I / you / he / she / it / we / they **were**

Todos los otros verbos

I / you / he / she / it / we / they **worked / spoke /
came / went / etc.**

§16.22

Usos

(a) Para lamentar que algo no sea verdad, se usa el *past subjunctive* después de *wish*:

*I wish I **were** thin.*

Ojalá fuera delgada.

*He wishes she **were** here.* Lamenta que ella no esté aquí.

*She wishes her daughter **lived** nearby.* Lamenta que su hija no viva cerca.

*We wish he **tried** harder.* Lamentamos que él no haga más esfuerzo.

(b) Para expresar lo que uno haría si algo fuera verdad, se usa el *past subjunctive* después de *if*:

Ejemplos

*If I wanted that dress, I
would buy it.*

Si quisiera ese vestido, lo compraría.

If I were you, I would call her.

Yo que tú, la llamaría.

*If you worked here, you
would understand.*

Si tú trabajaras aquí,
entenderías.

§16.3

PERFECT SUBJUNCTIVE

§16.31

Formas

Las formas del *perfect subjunctive* son iguales a las formas indicativas del *past perfect*.

Be I / you / he / she / it / we / they **had been**

Todos los otros verbos

I / you / he / she / it / we / they	had worked / had come / had gone / had eaten / etc.
-------------------------------------	--

§16.32

Usos

(a) Use el *perfect subjunctive* después de *wish* para lamentar que algo no era verdad en el pasado.

I wish I had been at the beach with you. Ojalá hubiera estado con ustedes en la playa.

He wishes she had accepted his proposal. Lamenta que ella no aceptara su propuesta.

We wish we had had a car when we were in Los Angeles. Ojalá que hubiéramos tenido un carro cuando estábamos en Los Angeles.

(b) Use el *perfect subjunctive* después de *if* para expresar lo que uno habría hecho si algo hubiera sido verdad.

If I had wanted that dress, I would have bought it. Si hubiera querido ese vestido, lo habría comprado.

If you had worked here, you would have understood. Si tú hubieras trabajado aquí, lo habrías entendido.

§16.4

EL SUBJUNTIVO VS. EL INDICATIVO DESPUÉS DE IF

(1) Use el indicativo después de ***if*** para pronosticar
(a) acción posible y resultado cierto;
Modelo: ***If*** + sujeto + verbo en el presente, coma ***(then)***
sujeto + verbo en el presente

If I eat too much, ***I get***
sick.

If he is tired, ***he is***
grouchy.

Si yo como demasiado, me
enfermo.

Si él está cansado, está de
mal humor.

(b) acción probable y resultado cierto.

Modelo: ***If*** + sujeto + verbo en el presente indicativo, coma
(then) sujeto + verbo en el futuro

If I work tomorrow, the
boss ***will be happy***.

If we go to South
America, we ***will go***
to Bolivia.

Si yo trabajo mañana, el jefe
estará contento.

Si vamos a Sudamérica,
iremos a Bolivia.

(2) Use el subjuntivo después de ***if***

(a) para indicar acción improbable y resultado condicional;
Modelo: ***If*** + sujeto + past subjuntive, ***(then)*** sujeto +
would + verbo básico

If I worked tomorrow, the
boss ***would be happy***.

If we went to South
America, we ***would go***
to Bolivia first.

Si yo trabajara mañana, el
jefe estaría contento.

Si fuéramos a Sudamérica,
iríamos primero a Bolivia.

(b) para pedir permiso con mucha cortesía.

Modelo: ***Would*** + sujeto + ***mind*** + ***if*** + sujeto + verbo en el
subjuntivo + ?

Would you mind if I
opened the window?

Would Mr. Smith mind if
we borrowed his ladder?

¿Te importaría si abriera la
ventana?

¿Le importaría al Sr. Smith
si le pidiéramos prestado
su escalera?